

# 120779-2026 - Procedură concurențială

Ungaria – Servicii de proiectare arhitecturală – Hévíz Gyógyfürdő-Tófürdő építészeti tervpályázat  
OJ S 36/2026 20/02/2026  
Anunț de concurs de proiecte  
Servicii

## 1. Cumpărător

### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Építési és Közlekedési Minisztérium  
E-mail: [tervpalyazat@ekm.gov.hu](mailto:tervpalyazat@ekm.gov.hu)  
Forma juridică a achizitorului: Autoritate guvernamentală centrală  
Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

## 2. Procedură

### 2.1. Procedură

Titlu: Hévíz Gyógyfürdő-Tófürdő építészeti tervpályázat  
Descriere: Az Építési és Közlekedési Minisztérium mint kiíró (a továbbiakban: Kiíró) nyílt építészeti tervpályázatot (a továbbiakban: Tervpályázat) hirdet a teljes Hévíz Gyógyfürdő-Tófürdő és a Hévízi Szent András Reumakórház és Gyógyfürdő létesítményeinek és környezetének turisztikai és gyógyászati célú megújítására vonatkozóan.  
Identifikatorul procedurii: 197716e2-e376-4cc8-8b83-d4979b837f73  
Identificator intern: EKR000229692026  
Tip de procedură: Altă procedură cu o singură etapă  
Principalele caracteristici ale procedurii: A jelen tervpályázat fajtája: nyílt, titkos, egyfordulós tervpályázat a 310/2015. (X. 30.) Korm. rendelet előírásai szerint.

#### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii  
Clasificarea principală (cpv): 71220000 Servicii de proiectare arhitecturală

#### 2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Kálmán Imre utca 2.  
Localitate: Budapest  
Cod poștal: 1054  
Subdiviziunea țării (NUTS): Budapest (HU110)  
Țara: Ungaria

#### 2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: 1.) A kapcsolattartás és információcsere a tervpályázat hivatalos honlapján keresztül történik. Kiíró nem rendelkezik fax-számmal. 2.) A tervpályázat honlapja az alábbi címen érhető el: <https://www.oeny.hu/oeny/tpalya/adatlap/heviztofurdo> 3.) Pályamunkák beérkezésének határideje: 2026. július 29. (szerda) 12:00 óra/perc. 4.) Eredményhirdetés az tervpályázat honlapján közzétett tájékoztatás szerint – tervezetten: 2026. szeptember 24. (csütörtök) 11:00 óra/perc. 5.) A tervpályázat ütemterve és a további határidők megtalálhatók a tervpályázat honlapján. A Kiíró által közölt időpontok CET szerint értendők. 6.) Az EKR-ben rögzített kérdőlap nem releváns, technikai bejegyzés. A <https://www.oeny.hu/oeny/tpalya/adatlap/heviztofurdo> oldalon rögzített tervpályázati dokumentációban

(Dokumentáció) megadott követelmények az irányadók. 7.) A Tervpályázaton a Pályázó csak egy pályaművel vehet részt. Az alvállalkozók és az eseti szakértők (a vonatkozó, a Magyar Építész Kamara által az Etikai-fegyelmi Szabályzatban, valamint a vonatkozó, szakmagyakorlás tekintetében irányadó jogszabályokban meghatározott etikai normák és a Kbt. 36. §-ának betartásával) több pályamű elkészítésében is közreműködhetnek. 8.) A Kiíró felhívja a Pályázók figyelmét, hogy a Tervpályázat során hiánypótlásra nincs lehetőség. 9.) A Tervpályázati Rendelet 24. § (10) bekezdése szerint a Bírálóbizottság a pályaművek bírálata során tisztázó kérdéseket tehet fel a pályázóknak az általuk benyújtott pályaművekkel kapcsolatban (a titkosság biztosítása mellett). A tisztázó kérdéseket és az arra adott válaszokat a folyamatos jegyzőkönyvben rögzíteni kell. 10.) A Bírálóbizottság a vonatkozó jogszabályok, valamint az Elnök által előterjesztett és a tagok által jóváhagyott ügyrend szerint végzi munkáját. A Bírálóbizottság döntése végleges, a Kiíró attól nem térhet el. 11.) A Bírálóbizottság tagjai: Lánszki Regő (elnök), Perényi Lóránt (társelnök), Nagy Bálint (tag), Dr. Takács Péter (tag), Naszádos Péter (tag), Vasas Ottó Balázs (tag), Lengl Zoltán (tag), Bertók Sándor (tag), Turi Attila (tag), Krizsán András DLA (tag), Dr. Krähling János (tag), Dévényi Tamás (tag), Steffler István (tag), Cservenyák Eszter Ilka (póttag) és Szij Zoltán (póttag). 12.) A Bírálóbizottság a Tervpályázattal kapcsolatos írásbeli összegzést Zárójelentésben rögzíti, azt átadja a Kiírónak, aki az abban foglaltak alapján teszi közzé a Tervpályázat eredményéről vagy eredménytelenségéről szóló tájékoztatót. 13.) Díjazásra rendelkezésre álló keret összesen (bruttó) 80 000 000 HUF. A díj legnagyobb összege (bruttó) 20 000 000 HUF. A megvétel legkisebb összege (bruttó) 3 000 000 HUF. 14.) A Bírálóbizottság csak az első három díjazottat illetve a megvételben részesített pályaműveket határozza meg, a többi pályaművet a Bizottság nem rangsorolja. 15.) A Bírálóbizottság a teljes díjazásra szánt összeg kiosztását javasolja, kivéve, ha eredménytelennek minősíti a Tervpályázatot. Abban az esetben, ha a Tervpályázatra benyújtott pályaművek hasznosíthatóságát nem tartja megfelelőnek, a díjazásra és megvételre fordított összeg csökkentését javasolhatja. 16.) A díjazott és megvételt nyert pályaművek a Kiíró birtokába kerülnek, aki a tervpályázati díjazáson, valamint megvételi díjon felüli további ellenszolgáltatás nélkül azokat felhasználhatja a szerzői jogi védelemre vonatkozó előírások betartásával. A díjazott és megvételben részesült pályaművek szerzői a pályamű beadásával a szerzői műre vonatkozó, korlátlan, kizárólagos, minden, az átdolgozás jogát is magában foglaló, felhasználási módra kiterjedő, harmadik személynek átadható, korlátlan területi felhasználási engedélyt megadják, a velük kötendő felhasználási szerződések részletes rendelkezései szerint. A hatályos jogszabályoknak megfelelően a Kiíró részben vagy egészben felhasználhatja a díjazott és megvételben részesített pályaműveket promóciós, reprodukciós és kiállítási célokra is. A Kiíró fenntartja a jogot, hogy a pályaműveket a szerzői jogok tiszteletben tartásával, az alkotók további javadalmazása nélkül, promóciós vagy kiállítási célokkal sokszorosítsa, feltüntetve a pályamű alkotóit. 17.) A Tervpályázat eredményeként Kiíró a tervezési szerződés megkötésére irányuló, hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytat le a Tervpályázati Rendelet 28. §-ában foglaltakra tekintettel, amelyre Ajánlatkérő tervezetten a Bírálóbizottság zárójelentésében szereplő ajánlás alapján hívja meg a kizáró ok alá nem eső és alkalmas (1 darab) nyertes Pályázót (figyelembe véve a Tervpályázati Rendelet 25. § (5) bekezdését). 18.) A Tervpályázat titkos. A pályaművet tartalmazó küldeményen, nyomtatott dokumentációban, elektronikus dokumentumon semmilyen titkosságot sértő felirat, jel, név, cégnév, beazonosíthatóságot elősegítő elem nem lehet. A pályaművet tartalmazó csomagot, az egyes munkarészeket névaláírással, jeligével, a szerzőkre utaló emblémával, jellel, pályázati azonosító számmal ellátni, vagy egyéb, a titkosságot sértő módon megjelölni nem szabad. A pályamű semmilyen, a szerzők vagy azok munkahelyére vonatkozó utalást nem tartalmazhat.

**Temei juridic:**

#### 2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: A fent megnevezett kizáró ok technikai bejegyzés. A tervpályázatból való kizárás lehetséges okai a Tervpályázati Dokumentációban kerülnek kifejtésre. A 310/2015. (X.28.) Korm. rendelet 24. § (8)-(9) bekezdései szerinti kizáró okok, ahol az összeférhetetlenség értelmezéséhez irányadó a 310 /2015. (X.28.) Korm. rendelet 18. § -a.

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Hévíz Gyógyfürdő-Tófürdő építészeti tervpályázat

Descriere: A Kiíró jelen Tervpályázat keretében olyan modern, fenntartható, a mai turisztikai és rekreációs igényeket kiszolgáló épületegységre vár építészeti, tájépítészeti javaslatokat, amelyek a lehető legmagasabb színvonalon képesek kiszolgálni az előírt funkciókat és teljesíteni az értékelési szempontokat. A Tervpályázat eredményeként kiválasztott nyertes tervezővel Kiíró tervezési szerződést kíván kötni, a tervpályázati eljárásokról szóló 310/2015. (X. 28.) Korm. rendelet (Tervpályázati Rendelet) 9. § (2) bekezdése szerinti, hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárás lefolytatásának eredményeként.

Identificator intern: EKR000229692026/1

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71220000 Servicii de proiectare arhitecturală

Clasificare suplimentară (cpv): 71300000 Servicii de inginerie, 71400000 Servicii de urbanism și de arhitectură peisagistică

#### 5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Kálmán Imre utca 2.

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1054

Subdiviziunea țării (NUTS): Budapest (HU110)

Țara: Ungaria

#### 5.1.6. Informații generale

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Informații suplimentare: A Bírálóbizottság a beérkező pályaműveket az alábbi szempontok szerint értékeli. A) KÖRNYEZETALAKÍTÁS A Bírálóbizottság pozitívan értékeli, ha a tervezett terület: - a meglévő zöldfelületi elemek hasznosításával, újak létrehozásával rendszerszinten összekapcsolt zöldinfrastruktúra-hálózatot tartalmaz, amely városökológiai és rekreációs szolgáltatások változatos kínálatát nyújtja a használók széles köre számára; - illeszkedik a meglévő épített és táji környezethez; - egyedi megjelenésű, önálló identitással rendelkezik; - megközelítése egyszerű, áttekinthető úgy gyalogosan, mint kerékpárral vagy gépkocsival; - beépítési paraméterei megfelelnek a környezet jellemző mutatóinak és karakterének; - közlekedési kapcsolatai átgondoltak, racionális módon kialakított; - belső közlekedési rendszere, a gyalogos és kerékpáros útvonalak, valamint a parkolók megközelítése egyszerű és áttekinthető; - az épületek és annak környezete minden ember számára a lehető legnagyobb mértékben hozzáférhető, az esélyegyenlőség biztosított a teljes fejlesztési területen; - a tó látványa, rálátása feltárható, az épületek tájba és településképpbe illesztése

erősíti a világörökség várományos helyszín célkitűzéseit. B) ÉPÍTÉSZET ÉS TÖMEGALKOTÁS A Bírálóbizottság pozitívan értékeli, ha az épületegyüttes: - építészeti összhatása, tömegeinek aránya megfelel a fürdő múltjának és a környezet minőségének; - impozáns, innovatív és egyedi karakterrel rendelkezik, ugyanakkor hangulatában illeszkedik a már kialakult „pavilonos”, fürdőház jellegű építészeti nyelvezethez; - tervezett építészeti értékei megfelelnek a mai kor esztétikai és funkcionális elvárásainak; - a kortás és a hagyományos építészeti nyelvezetet érzékenyen összefésüli; - a múlt építészeti értékeit érzi és érti, annak szellemiségét átemeli az új létesítményekbe; - nyugodt, határozott, múltó divatoktól mentes formálásával példát ad a takarékos, környezetével hosszú távon önmagával és környezetével harmóniában létezni képes építészetre; - építészeti minősége magas színvonalú, a funkcionalitáson felül pozitív és gazdagító élményt teremt a használói számára; - térkapcsolatai sokrétűek, használati lehetőségeik rendeltetésüknek, szerepüknek megfelelően differenciáltak. C) TÁJÉPÍTÉSZET, TERMÉSZET- ÉS KÖRNYEZETVÉDELEM A Bírálóbizottság pozitívan értékeli: - a tájépítészeti összhatást, magas tájépítészeti színvonalat; - a zöldfelület értékvédő kezelését, megújítását; - a színvonalas rekreációs funkciók, közösségi terek létrehozását; - sokrétű, ugyanakkor tisztán és könnyen értelmezhető, a belső terekhez jól viszonyuló, azokkal összhangban lévő külső térkapcsolatok kialakítását; - a tervezett épületen az ökoszisztéma szolgáltatás, biodiverzitás növelését, élőhelyteremtés eszközeinek alkalmazását; - a természetvédelmi ismeretterjesztést, bemutatás; - a biológiai sokszínűség gyarapítását, a megfelelő zöldfelületi ellátottság biztosítását a meglévő növényállomány figyelembevételével; - ökológiai szempontokat érvényesítő, a klímaváltozáshoz való alkalmazkodást és a táji regenerációt elősegítő természetalapú tájépítészeti megoldásokat; - a Hévízi-tó vízminőségének és hidrogeológiai egyensúlyának megőrzését, a forrásbarlang védelmét; - a véderdő és zöldfelületi rendszer védelmét; - a környezeti terhelés térbeni és időbeni elosztását; - a tó látványának és rálátásának erősítését; - a víz közvetlen, publikus megközelítésének lehetőségét. D) TERVEZÉSI PROGRAM ÉS FUNKCIÓ A Bírálóbizottság pozitívan értékeli: - a tervezési program követelményeinek betartását; - a javaslatok szemléletes, közérthető prezentálását; - a funkcionális kapcsolatok színvonalas megoldását; - a közlekedési rendszerek egyszerű, áttekinthető kialakítását; - a fenntarthatóság követelményeinek érvényesülését; - ha a javaslatok konzisztensek, a feladat komplexitásához mértén átgondoltak és együttesen alkalmazhatók; - a terv egészének, építészeti és műszaki magas színvonalát, ami igazolja a megvalósíthatóságot is. E) GYÓGYTURISZTIKAI SZEMPONTOK A Bírálóbizottság pozitívan értékeli: - a helyszín ikonikusságának építészeti eszközökkel való hangsúlyozását: Hévíz, mint kiemelt gyógyturisztikai célpont; - különböző funkciók megfelelő csoportosítását, zónázását, különös tekintettel a beléptetésre; - „papucsos” és „cipős” közlekedés megfelelő elkülönítését; - vendégutak, „user journey-k” átgondoltságát; - turisztikai központ és tófürdő vizuális és funkcionális összekapcsolását; - a turisztikai/medicall wellnes valamint a közfinanszírozott egészségügyi ellátás megfelelő elkülönítését; - négyévszakos működés ötletes megoldásait. F) GAZDASÁGI SZEMPONTOK A Bírálóbizottság pozitívan értékeli, ha az épületegyüttes: - kivitelezésének várható költsége kedvező; - az innovatív, ötletgazdag megfogalmazás mellett takarékos költségű szerkezeti megoldásokat és anyagokat tartalmaz; - vendég- illetve betegközpontú működtetést tesz lehetővé az eredményesség érdekében; - gazdaságos területhasználatot biztosít; - műszaki üzemeltetése összehangolt, többirányú közmű- és energiahálózati csatlakozást biztosít a kieső lehetőségek helyettesíthetőségével; - és környezetének alacsony üzemeltetési költségei várhatók, nagymértékben számol a rendelkezésre álló megújuló energiaforrások kiaknázásával; - fenntartásának várható költsége kedvező; - üzemeltetése és karbantartása energia- és erőforrás-hatékony. G) FENNTARTHATÓSÁGI SZEMPONTOK A Bírálóbizottság pozitívan értékeli, ha az épületegyüttes: - épületszerkezetei, anyaghasználata korszerű és hosszú élettartamú, különös

tekintettel a magas páratartalmú környezetre; - alacsony környezetterheléssel és energiafelhasználással előállított építőanyagokat alkalmaz; - megvalósítása innovatív építési technológiát, technológiákat alkalmaz; - épületszerkezeteinek kialakításában igazolható a karbantarthatóság, javíthatóság, az életciklus végén a szétszerelhetőség, újrahasznosíthatóság.

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Prevenirea și controlul poluării,

Tranziția către o economie circulară

Criterii privind achizițiile ecologice: Alte criterii privind achizițiile publice ecologice

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: A fent megnevezett alkalmassági követelmény technikai bejegyzés, a hirdetésny feladhatósága miatt került az Alkalmassági követelmény típusa rögzítésre. A jelen tervpályázati eljárásban alkalmassági követelmény nem kerül előírásra.

#### **5.1.10. Criterii de atribuire**

**Criteriu:**

Tip: Calitate

Descriere: Technikai bejegyzés. Az értékelési szempontok a BT-300 adatmezőben, amely a TED formátumú hirdetésnyben 5.1.6 Általános információk pont alatt, az EKR formátumú hirdetésnyben II.2.14) „További információk” pont alatt kerültek meghatározásra.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

**Criteriu:**

Tip: Preț

Descriere: Technikai bejegyzés. Az értékelési szempontok a BT-300 adatmezőben, amely a TED formátumú hirdetésnyben 5.1.6 Általános információk pont alatt, az EKR formátumú hirdetésnyben II.2.14) „További információk” pont alatt kerültek meghatározásra.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: maghiară

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 17/03/2026 14:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000229692026>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condițiile regimului concursului de proiectare:**

Decizia juriului este obligatorie pentru achizitor: da

Membrii juriului: Lánszki Regő (elnök), Perényi Lóránt (társelnök), Nagy Bálint (tag), Dr. Takács Péter (tag), Naszádos Péter (tag), Vasas Ottó Balázs (tag), Lengl Zoltán (tag), Bertók Sándor (tag), Turi Attila (tag), Krizsán András DLA (tag), Dr. Krähling János (tag), Dévényi Tamás (tag), Steffler István (tag), Cservényák Eszter Ilka (póttag), Szi J Zoltán (póttag)

Valoarea premiului: 20 000 000,00 HUF

**Premiu:**

Locul care primește premiul: 1

Orice contract de servicii care rezultă din concurs va fi atribuit unuia dintre câștigătorii concursului

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000229692026>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: maghiară

Variante: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 29/07/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

**5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Közbizottság Hatóság Közbizottság Döntőbizottság

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: A Kbt. 148. § szerint.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Építési és Közlekedési Minisztérium

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Közbizottság Hatóság Közbizottság Döntőbizottság

Organizația care primește cererile de participare: Építési és Közlekedési Minisztérium

Organizația care prelucrează ofertele: Építési és Közlekedési Minisztérium

## 8. Organizații

---

**8.1. ORG-0001**

Denumire oficială: Építési és Közlekedési Minisztérium

Număr de înregistrare: 15847397241

Adresă poștală: Alkotmány Utca 5

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1054

Subdiviziunea țării (NUTS): Budapest (HU110)

Țara: Ungaria

Punct de contact: Építészeti Főosztály

E-mail: [tervpalyazat@ekm.gov.hu](mailto:tervpalyazat@ekm.gov.hu)

Telefon: +36 17952359

Adresa de internet: <https://kormany.hu/epitesi-es-kozlekedesi-miniszterium>

Profilul achizitorului: <https://www.oeny.hu/oeny/tpalya/adatlap/heviztofurdo>

**Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

Organizația care prelucrează ofertele

**8.1. ORG-0002**

Denumire oficială: Közbizottság Hatóság Közbizottság Döntőbizottság

Număr de înregistrare: EKRSZ\_40664534\_2

Adresă poștală: Riadó u. 5

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1026

Subdiviziunea țării (NUTS): Budapest (HU110)

Țara: Ungaria

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

Adresa de internet: <https://kozbeszerzes.hu>

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

**8.1. ORG-0003**

Denumire oficială: Közbeszerzési Hatóság

Număr de înregistrare: EKRSZ\_40664534

Adresă poștală: Riadó utca 5.

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1026

Subdiviziunea țării (NUTS): Budapest (HU110)

Țara: Ungaria

E-mail: [hirdetmeny@kt.hu](mailto:hirdetmeny@kt.hu)

Telefon: +36 18828635

Adresa de internet: <https://kozbeszerzes.hu>

**Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## Informații privind anunțul

---

Identificatorul versiunea anunțului: 492c865e-f508-456a-97c5-ee891375ac39 - 03

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de concurs de proiecte

Subtipul anunțului: 23

Data notificării expedierii: 19/02/2026 10:05:09 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Data de expediere a anunțului eSender: 18/02/2026 11:09:25 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: maghiară

Numărul de publicare al anunțului: 120779-2026

Numărul ediției JO S: 36/2026

Data publicării: 20/02/2026